

Протокол

№

гр. София, 22.01.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69
състав, в публично заседание на 22.01.2025 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова и при участието на прокурора Надя Загорова, като разгледа дело номер **11380** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09,45 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. А. Р., редовно призован по реда на чл. 18а, ал. 9 от АПК, се явява лично.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на Държавна агенция за бежанците при МС, редовно призован, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

За СГП се явява прокурор Надя Загорова.

ПРЕВОДАЧЪТ - Д. Т., редовно призован, се явява лично.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач Д. Т.: български гражданин, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 НК, заяви:

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т., разпитан, каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Разбирам превода и не възразявам Д. Т. да бъде назначен за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 от АПК Д. Т. за преводач на жалбоподателя от и на арабски език.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 19.11.2024 г.

Юрк. К. - Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Представям две справки – едната е изисканата от съда относно Д. А., но искам да обърна внимание, че тя не е актуална, тя е от месец април 2024 г. Актуалната справка е от 14.01.25 г. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

Прокурорът - Да се приемат писмените доказателства. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Напуснах С. преди около седем месеца, защото стана гражданска война, станаха проблеми и избягах. Моите роднини все още са в Д. А. – майка ми, двамата ми братя и двете ми сестри. Баща ми почина. Контактвам с тях. Майка ми каза: „не идвай“. Аз съм арабин, ние имаме разправии с кюрдите и такива млади момчета задължително ходят на военна служба, а аз не искам. Преводачът Т. - Кюрдите не изпращат призовки, идват вкъщи и те взимат. По улиците, където те намерят и те взимат. Тренират те две седмици и ти дават оръжие. Това е хаос, гражданска война и младите бягат.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Ние сме племена, ако се върна, който и да ме хване, трябва да се бия за тях. Нашето племе също въоръжава младите, за да се бият с кюрдите. В България е вуйчо ми. Тук съм в Студентски град, там е наета квартира и пребиваваме там. Вуйчо ми работи и ме издържа. Той работи във фирма и ми дава пари. В Турция нямам близки, нямам какво да правя там. Ако отида в Турция, ще ме върнат в С.. Харесва ми в България и искам да остана тук. Нямам какво да представя като документи.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 19.11.2024 г. и днес представените от ответника чрез юрк. К. справки.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания, и като счете делото за изяснено от фактическа и правна страна,

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Моля да постановите решение, с което да ми

предоставите статут. Аз искам да остана да живея в България. Адв. Л. ми направи договора за наем и тя знае къде живея.

Юрк. К. – Моля да отхвърлите жалбата. Моля да потвърдите решението на Председателя на ДАБ при МС като правилно и законосъобразно. Спазени са административнопроизводствените правила и материалния закон. Жалбоподателят М. А. Р. не отговаря на условията на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Видно от неговата бежанска история, той не е имал проблеми, от които да е бил лично засегнат, не е участвал в партии, не е служил в партии или организации, не е служил, няма военно обучение, не подлежи на военна служба. Не е получавал призовки, не е бил търсен. Не е член на групировка. Не е лично заплашван, не му е указвано насилие, не е съден или осъждан, поради което решението на Председателя на ДАБ при МС намирам за правилно и законосъобразно. Обстановката в С. е много различна, тотално е променена след падането на режима на Б. Ал-А.. Няма вече безогледно насилие, има хуманитарна криза, което административният орган никога не е отричал, има безредици, но се наблюдава подобряване на обстановката. Отворени са летища, гранични пунктове, болници. Това е видно и от последната справка, която е издадена. Справките са безпристрастни. Моля да потвърдите решението.

Прокурорът – Присъединявам се към становището на процесуалния представител на ответника. От обясненията на жалбоподателя стана ясно, че целта на исканата закрила е отклонение от военна служба и по-добро икономическо съществуване, с оглед закрилата в РБ.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За явяването на преводач в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 130 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09,59 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: